

Ovi Opći uvjeti kupnje primjenjuju se na sve zahtjeve za dostavu prijedloga, ponude i Narudžbenice te čine sastavni dio istih. Kupac izričito odbija primjenjivost bilo kojih drugih općih uvjeta ili odredbi Dobavljača.

1. Definicije

U ovom dokumentu, **Ugovor** znači: obvezujući ugovor sklopljen kako je opisano u članku 2.; **Povezano društvo** stranke znači bilo koje društvo, zajedničko ulaganje ili drugi poslovni subjekt koji izravno ili neizravno kontrolira, pod kontrolom je ili je pod zajedničkom kontrolom s takvom strankom. Smatrat će se da subjekt „kontrolira“ drugi subjekt ako ima ovlast usmjeravati ili uzrokovati smjernice upravljanja ili politike drugog subjekta, bilo putem vlasništva nad vrijednosnim papirima s pravom glasa ili na drugi način; **Kupac** znači Biomin d.o.o., Ulica Poginulih branitelja 4, HR-10340 Vrbovec, Hrvatska (član grupacije Royal DSM N.V., stoga se u daljnjem tekstu naziva i DSM), ili bilo koje od njegovih Povezanih društava koje izdaje Narudžbenicu ili zahtjev za dostavu prijedloga; **DSM (grupa)** grupacija je trgovačkih društava koji su organizacijski povezani s Koninklijke DSM N.V., od kojih je svaka članica DSM grupe; **Roba** su proizvodi, materijali, tekućine, oprema, dizajn, softver, nekretnine za iznajmljivanje, uskladištena roba i sva povezana dokumentacija koju treba dostaviti kako je navedeno u Narudžbenici. **Narudžbenica** je nalog koji je izdao Kupac, uključujući svu povezanu dokumentaciju; **Usluge** su usluge i/ili svi pripadajući rezultati koje treba pružiti kako je navedeno u Narudžbenici. **Dobavljač** znači svaka osoba ili subjekt koji sklopi ugovor s Kupcem.

2. Prihvaćanje

Ovi Opći uvjeti kupnje, zajedno s odgovarajućom Narudžbenicom koju je izdao Kupac, utvrđuju uvjete i odredbe za pružanje Usluga i/ili isporuku Robe od strane Dobavljača Kupcu i bit će obvezujući za stranke nakon što ih Dobavljač prihvati (obvezujući Ugovor). Sve promjene koje napravi Dobavljač obvezujuće su samo ako ih Kupac prihvati u pisanom obliku. Izvršenje bilo kojeg dijela Narudžbenice od strane Dobavljača smatrat će se bezuvjetnim prihvaćanjem od strane Dobavljača.

3. Trgovinski uvjeti

3.1 Dobavljač će isporučiti Robu i/ili izvršiti Usluge po cijeni navedenoj / cijenama navedenima u Ugovoru. Osim ako je izričito navedeno suprotno, cijene su (i) fiksne i jasno određene te (ii) isključuju bilo koji porez na dodanu vrijednost, ali (iii) uključuju sve ostale poreze, dažbine, namete, naknade (uključujući naknade za licencu), davanja uključujući sve troškove.

3.2 Osim ako je izričito drugačije dogovoreno, Kupac će platiti iznos koji je Dobavljač fakturirao za isporučenu Robu i/ili Usluge bankovnim prijenosom devedeset (90) dana nakon isteka mjeseca od datuma primitka računa, pod uvjetom i u mjeri u kojoj je račun ispravan i nije sporan.

3.3 Kupac može ovladati bilo koju drugu članicu DSM grupe da izvrši plaćanje koje Kupac duguje. Takvo plaćanje oslobađa Kupca njegove obveze plaćanja prema Dobavljaču. U slučaju osporavanja računa, Dobavljač nema pravo odgoditi svoje obveze. Kupac ima pravo prebiti iznose koje duguje Dobavljaču ili bilo kojem njegovom Povezanom društvu iznosima koje Dobavljač ili bilo koje od njegovih Povezanih društava duguje Kupcu.

3.4 U mjeri u kojoj se Usluge pružaju uz naknadu, Dobavljač će voditi evidenciju o svim troškovima, rashodima i radnim satima te će omogućiti Klijentu pristup toj evidenciji.

4. Usklađenost

4.1 Dobavljač poštuje sve važeće zakone, pravila i propise, standarde i naredbe u vezi s izvršavanjem Ugovora, uključujući, ali ne ograničavajući se na sve važeće propise koji se odnose na (i) borbu protiv mita i korupcije i (ii) međunarodnu trgovinu, poput, primjerice, embarga, kontrole uvoza i izvoza te popisa sankcioniranih stranaka („**Zahtjevi usklađenosti**”).

4.2 Dobavljač izričito jamči da zaposlenici, agenti i podizvođači Dobavljača neće izravno ili neizravno (i) prihvatiti, obećati, ponuditi ili pružiti bilo kakvu neprikladnu prednost ili (ii) sklopiti sporazum (a) s bilo kojim subjektom ili osobom, uključujući službenike vlade ili subjekta kojeg kontrolira vlada, ili (b) u vezi s proizvodom, što bi predstavljalo prekršaj ili kršenje primjenjivih Zahtjeva usklađenosti.

4.3 Dobavljač izričito jamči da ima valjano i utrživo pravo na Robu i isporučene Usluge, uključujući pravo na davanje prava intelektualnog vlasništva Kupcu. Dobavljač posjeduje bilo koje i sve licence, dozvole, izjave krajnjih korisnika i sve druge dokumente koji su potrebni u zemlji podrijetla, tranzita i odredišta za izvršavanje njegovih obveza i odmah će obavijestiti Kupca o svim zakonskim ograničenjima.

5. Vrijeme

Dobavljač jamči da će isporučiti Robu i/ili Usluge bez odlaganja i prekida. Dobavljač će odmah obavijestiti Kupca o svakom predviđenom kašnjenju.

6. Isporuka, jamstvo i prihvata Robe

6.1 Osim ako je izričito drugačije dogovoreno, Roba će biti isporučena na mjesto Kupca, prema uvjetima Incoterm DDP.

6.2 Dostava se vrši u odgovarajućoj ambalaži. Dobavljač preuzima skupu ambalažu i onu koja se može ponovno upotrijebiti. Dobavljač će pravovremeno dostaviti Kupcu (kopije) svih važećih licenci, dokumenata, informacija, specifikacija i uputa potrebnih za siguran i pravilan transport, uporabu, tretman, postupak i skladištenje Robe te sve potvrde o analizi/sukladnosti koji se uobičajeno isporučuju. Ako je primjenjivo, uskladištena Roba Kupca bit će ponovno isporučena u izvornoj količini i stanju.

6.3 Dobavljač jamči pravilno funkcioniranje Robe i jamči da će Roba biti u skladu sa specifikacijama i zahtjevima, nekorištena, od dobrih materijala i izrade, bez ikakvih i svih nedostataka te bez bilo kakvih zaloga i tereta ili prava retencije i prikladna za predviđenu namjenu. Ne smije se smatrati da ova jamstva isključuju jamstva i/ili prava koja Kupac može imati ili steći, a koja će se proširiti na Kupca i njegove kupce.

6.4 U roku od 2 godine nakon datuma prihvata ili datuma prve operative uporabe, ovisno o tome koji je datum kasnije, Dobavljač će odmah popraviti ili zamijeniti bilo koju i svu Robu. Popravljena ili zamijenjena Roba ili dijelovi imaju jamstvo još 2 godine od datuma popravka ili zamjene. Na zahtjev, Dobavljač će u najvećoj mogućoj mjeri ostaviti ovu robu u besplatnoj upotrebi korisniku sve dok Dobavljač ne isporuči Robu kao zamjenu. Jamstveni rok produžiti će se za sva razdoblja tijekom kojih Roba nije radila.

6.5 Kupac ima pravo odbiti bilo koju Robu koja (i) nije isporučena u dogovoreno vrijeme, (ii) nije isporučena u dogovorenom volumenu i/ili količini, (iii) isporučena je u neodgovarajućoj ili oštećenoj ambalaži ili (iv) s drugim nedostatkom/nedostacima, na rizik i za račun Dobavljača i ne dovodeći u pitanje pravo Kupca na naknadu za gubitke i štete pretrpljene kao posljedica nepoštivanja od strane Dobavljača.

6.6 Inspekcija, ispitivanje, prihvaćanje ili plaćanje ne oslobađa Dobavljača njegovih obveza i jamstava.

7. Izvođenje i prihvaćanje Usluga

7.1 Dobavljač jamči za kvalitetu i rezultate Usluga. Dobavljač će obavljati Usluge u skladu sa zahtjevima i specifikacijama Ugovora, poštujući dužnu vještinu i brigu, koristeći odgovarajuće i dobro održavane materijale i zapošljavajući dovoljno kvalificirano osoblje.

7.2 Dobavljač će pravilno i pravodobno poučiti Kupca o bilo kakvoj posebnoj uporabi ili tretmanu u vezi sa Uslugama.

7.3 Samo pisana potvrda prihvaćanja predstavlja prihvaćanje izvršenih Usluga.

8. Prijenos vlasništva

8.1 Vlasništvo nad Robom i isporučenim Uslugama prelazi na Kupca nakon isporuke na mjestu isporuke kako je navedeno u Ugovoru. Međutim, ako Kupac plati bilo koju Robu prije isporuke, vlasništvo će prijeći na Kupca nakon plaćanja.

8.2 Vlasništvo i odgovornost nad Robom prema ugovoru o najmu ostaje kod Dobavljača.

8.3 Vlasništvo nad pohranjenom Robom Kupca prema ugovoru o skladištenju ostaje kod Kupca. Odgovornost nad takvom Robom prenosi se na Dobavljača pri prihvaćanju Robe i prestaje nakon isporuke ove Robe Kupcu.

8.4 Dobavljač mora identificirati sve sirovine i poluproizvode namijenjene izradi i/ili proizvodnji isporučenih proizvoda te sam gotov proizvod. Odgovornost nad takvom robom ostaje kod Dobavljača do prihvaćanja iste.

9. Mogućnost pregleda

9.1 Dobavljač omogućava da Kupac ili njegov ovlaštenik ima priliku pregledati Robu ili proces proizvodnje Robe i/ili bilo koje mjesto na kojem se Usluge ili njihov dio mogu obavljati.

9.2 Dobavljač marljivo i kontinuirano kontrolira i testira kvalitetu Robe i Usluga, kao i radnje tijekom proizvodnje, skladištenja i isporuke. Dobavljač će omogućiti da Kupac ili njegov ovlaštenik ima priliku prisustvovati ispitivanjima i/ili pregledati Robu u bilo koje vrijeme.

9.3 Inspekcija i/ili testiranje ne oslobađa Dobavljača bilo koje obveze ili odgovornosti temeljem Ugovora.

10. Kontrolirane promjene

Provedba bilo kakvih i svih promjena i/ili poboljšanja vezanih za Robu i/ili Usluge (pružanje Usluga) uključujući (poslovne) procese, materijale, sirovine (uključujući izvor opskrbe) i/ili bilo koje druge promjene koje bi mogle utjecati na specifikaciju Robe i/ili Usluga zahtijevaju prethodno pisano odobrenje Kupca. Dobavljač će obavijestiti Kupca unaprijed o takvim promjenama i omogućiti će mu kontrolu i testiranje Robe.

11. Propisi o kontroli kemikalija EU-a i drugih zemalja

Što se tiče kemikalija koje se isporučuju prema Narudžbenici unutar Europske unije ili u Europsku uniju, Dobavljač ovime potvrđuje da je u potpunosti svjestan Uredbe EZ-a br. 1907/2006 o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija („REACH“). U mjeri u kojoj bilo koja Roba ili bilo koja od njihovih tvari potpadaju pod područje primjene REACH-a, Dobavljač potvrđuje i izjavljuje da su Roba ili bilo koja od njihovih tvari u potpunosti sukladni sa zahtjevima REACH-a. Dobavljač će Kupcu dostaviti brojeve (prethodne) registracije. U mjeri u kojoj Roba ili bilo koja od njenih tvari potpadaju pod područje primjene drugih propisa o kontroli kemikalija, Dobavljač potvrđuje i izjavljuje da je Roba ili bilo koja od njenih tvari u potpunosti usklađena s tim propisima.

12. Održivost, zdravlje, sigurnost i zaštita okoliša

12.1 Vrijednosti „ljudi, planet, profit“, kako je određeno DSM-ovim kodeksom ponašanja, bitne su za DSM u stvaranju održive vrijednosti. Dobavljač se slaže s poštivanjem Kodeksa ponašanja, koji se može pronaći na web stranici DSM-a www.dsm.com/supplier-code-of-conduct ili će biti poslan na zahtjev.

12.2 Dobavljač poštuje i djeluje u skladu sa svim primjenjivim sigurnosnim, zdravstvenim i ekološkim uputama, izbjegava onečišćenje tla i podzemnih voda, ograničava zagađenje zraka i bukom na mjestu Kupca, poštuje propise o mjestu i pristupu mjestu, kao i DSM-ove (mrežne) sigurnosne propise. Dobavljač mora osigurati pravilan i siguran prijevoz i opremu, kao i stručno i kvalificirano osoblje koje govori lokalne jezike Kupca i/ili engleski, kako bi se radilo na siguran, zdrav i ekološki odgovoran način. Kupac može izvršiti provjeru ovih aspekata ovog Ugovora. Dobavljač će prijaviti svaku nepravilnost u pogledu sigurnosti, zdravlja i zaštite okoliša. U slučaju incidenta, Dobavljač će pod nadzorom DSM-a (Grupe) odmah poduzeti sve mjere za čišćenje, izolaciju ili sprječavanje onečišćenja nastalog takvim incidentom.

13. Odšteta, odgovornost i viša sila

13.1 Dobavljač preuzima odgovornost i neće smatrati odgovornima DSM (Grupu) i Kupca i njihove direktore i zaposlenike („Obeštećene strane“) te će ih obešteti za bilo koje i sve stvarne ili nepredviđene štete, gubitke, ozljede/smrti, troškove i potraživanja koja su pretrpjele Obeštećene strane ili su pokrenute protiv istih, a koje proizlaze iz Ugovora ili su povezane s njim, korištenjem i/ili prodajom Dobavljačeve Robe od strane Obeštećenih strana ili bilo koje treće strane, obavljanjem Usluga i primjenom Dobavljačkih Usluga od strane Obeštećenih strana ili bilo koje treće strane, osim u mjeri u kojoj je to uzrokovano namjernim prekršajem ili grubim nemarom Kupca.

13.2 Dobavljač je u potpunosti odgovoran za ispravno i pravodobno plaćanje svih poreza i nameta koji se duguju u vezi s izvršavanjem Ugovora i obeštetit će Obeštećene strane za sva potraživanja i štete koje se odnose na njegove obveze u vezi s porezima, doprinosima i bilo kojim potraživanjima trećih strana, uključujući vladu.

13.3 Kupac ni u kojem slučaju neće biti odgovoran ni za kakvu izravnu i neizravnu štetu (uključujući, ali ne ograničavajući se na izgubljeni prihod, izgubljenu dobit ili drugu posljedičnu ili slučajnu štetu) na temelju Ugovora.

13.4 Nijedna strana neće biti odgovorna prema drugoj strani ni za kakvo neispunjenje Ugovora u onoj mjeri u kojoj je njegovo ispunjenje odgođeno, ometano ili spriječeno događajem koji je u potpunosti izvan kontrole dotične strane, nije iz njezina područja odgovornosti i nije razumno predvidljivo („Viša sila“), pod uvjetom da će strana koja se poziva na Višu silu uložiti sve svoje napore da ispuni svoje obveze na bilo koji mogući način. Sama činjenica kasne isporuke materijala, rada ili komunalija neće se smatrati Višom silom. U slučaju da se situacija Više sile nastavi više od 30 dana, Kupac ima pravo (djelomično) raskinuti ili otkazati Ugovor pisanom putem. Kupac može kupiti sličnu robu i/ili usluge od trećih strana tijekom bilo kojeg razdoblja kada Dobavljač nije u mogućnosti ispuniti svoje obveze. Dotične količine isključuju se iz izračuna bilo kojih (minimalnih) volumena.

14. Povjerljivost

Bilo koji i svi podaci koji su dostavljeni od strane ili u ime Kupca tretirat će se kao povjerljivi i Dobavljač će ih koristiti samo u svrhe ovog Ugovora. Otkrivanje informacija dopušteno je samo bilo kojem od svojih zaposlenika ili trećoj strani prema načelu nužnog poznavanja, osim u slučaju da je Dobavljač dužan otkriti podatke na temelju sudskog naloga ili zakonske dužnosti, pod uvjetom da će Dobavljač odmah obavijestiti Kupca. Dobavljač će na zahtjev odmah vratiti Kupcu sve takve podatke. Dobavljač neće zadržati njihovu kopiju. Dobavljač će postojanje Ugovora smatrati povjerljivim. Dobavljač ili njegovi zaposlenici na zahtjev će potpisati ugovor o povjerljivosti.

15. Vlasništvo i intelektualno vlasništvo

15.1 Bilo koje i sve informacije, imovina ili materijali otkriveni Dobavljaču ostaju vlasništvo Kupca. Dobavljač nema pravo koristiti ili upućivati ni na koji zaštitni znak, trgovačko ime, naziv domene, patent, dizajn, autorska prava ili druga prava intelektualnog vlasništva Klijenta ili bilo kojeg njegovog Povezanog društva, osim ako je prethodno dobio pisani pristanak Klijenta. Svaka odobrena uporaba mora biti strogo u skladu s uputama i za navedene svrhe.

15.2 Dobavljač jamči da Roba i/ili Usluge, same ili u kombinaciji, neće rezultirati niti uzrokovati nikakvo kršenje ili otuđenje bilo kojeg prava intelektualnog vlasništva treće strane.

15.3 Dobavljač ovime dodjeljuje putem sadašnjeg i budućeg ustupanja sva prava intelektualnog vlasništva, know-how, autorska prava i druga prava koja su razvijena od strane ili u ime Dobavljača („Prava“) izričito za ili na upute Kupca. U slučaju da takav ustup nije moguć iz pravnih razloga, Dobavljač ovime odobrava Kupcu i njegovim Povezanim društvima neograničenu, besplatnu, globalnu, prenosivu i neopozivu licencu za Prava te će u tu svrhu izvršiti sve potrebne radnje.

15.4 Sva prava intelektualnog vlasništva nad softverom, uključujući izvorni kôd, pod-sofтвер i dokumentaciju, koji su razvijeni izričito za Kupca ili prema njegovim uputama, pripadaju Kupcu ili se prenose na Kupca. Prava intelektualnog vlasništva nad drugim softverom ostaju kod Dobavljača, a Dobavljač će Kupcu dodijeliti neisključivu, neprenosivu, neopozivu, trajnu licencu koja nije ograničena na određenu opremu ili lokaciju. Kupcu je dopušteno davati podlicence drugim članovima DSM Grupe.

16. Osiguranje

Dobavljač će sklopiti i održavati police osiguranja kako bi pokrio rizike koji proizlaze iz ili su povezani s Narudžbenicom. Na zahtjev Kupca, Dobavljač će dostaviti potvrde o osiguranju koje dokazuju Dobavljačevu pokrivenost i obavještavati Kupca o svim promjenama.

17. Raskid i obustava

Kupac ima pravo obustaviti izvršavanje svojih obveza u cijelosti ili djelomično ili raskinuti Ugovor s trenutnim učinkom, ne dovodeći u pitanje svoje pravo na potraživanje štete i bez ikakve naknade ili obeštećenja Dobavljača (i) u slučaju da je Dobavljač proglasio stečaj, da je u stanju likvidacije, da je prestao ili obustavio cijeli ili znatan dio svog poslovanja, da je podložan sudskom nalogu ili preventivnoj pravnoj shemi nagodbe, (ii) u slučaju nepoštivanja Zahtjeva usklađenosti ili odredbi o sigurnosti, zdravlju i zaštiti okoliša ili (iii) u slučaju neodobrenih promjena prema članku 10. Nakon takvog raskida Kupac može vratiti primljenu Robu i/ili Usluge u cijelosti ili djelomično uz povrat i ponovni prijenos vlasništva na Dobavljača.

18. Razno

18.1 Ako bilo koja odredba (odredbe) ovih Općih uvjeta kupnje jest ili postane nedjelotvorna ili nevažeća, to neće utjecati na ostale odredbe. Stranke se slažu da će nedjelotvornu(e) ili nevažeću(e) odredbu(e) zamijeniti odredbom sličnog sadržaja, kojom se u najvećoj mogućoj mjeri odražava namjera izvorne klauzule.

18.2 Neuspjeh bilo koje strane da zahtijeva od druge strane strogo izvršavanje bilo koje obveze iz ovog ugovora ni na koji način neće utjecati na njezino pravo nakon toga da izvrši bilo koju obvezu, niti će se odricanje bilo koje strane od bilo kakvog kršenja smatrati odricanjem od bilo kojeg prethodnog ili kasnijeg kršenja. Nijedno odricanje neće imati učinka ako nije specifično, neopozivo i u pisanom obliku.

18.3 Dobavljač neće ustupiti Ugovor u cijelosti ili djelomično bez pisanog pristanka Kupca. Takav pristanak neće osloboditi Dobavljača od bilo kojih obveza temeljem Ugovora i bit će podložan poštivanju istih. Kupac ima pravo ustupiti ovaj Ugovor ili bilo koji njegov dio bilo kojem članu DSM Grupe uz hitnu obavijest Dobavljaču.

18.4 Ništa u ovom Ugovoru neće se smatrati da predstavlja da je bilo koja stranka zastupnik druge stranke niti da se stvara partnerstvo, zajedničko ulaganje ili radni odnos između stranaka.

18.5 Na ovaj će se Ugovor primjenjivati isključivo hrvatski zakoni, osim njihovih načela sukoba zakona. Konvencija Ujedinjenih naroda o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe, zaključena u Beču 11. travnja 1980., neće se primjenjivati. Svaki prijevoz Robe koji može biti dio Usluga podliježe odredbama ugovora koji uređuje odgovarajući način prijevoza. U

slučaju proturječnih odredbi između takvog ugovora i bilo koje odredbe ovih Općih uvjeta kupnje, ovi Opći uvjeti kupnje imaju prednost, osim ako se odredba takvog ugovora obvezno primjenjuje i prevladava.

18.6 Svaki spor koji proizlazi iz Narudžbenice, a koji stranke ne mogu sporazumno riješiti, podnijet će se nadležnim sudovima u Zagrebu, Hrvatska, bez ograničenja prava na žalbu. Tijekom trajanja spora, nijedna strana neće biti oslobođena izvršavanja bilo koje od svojih obveza prema Ugovoru, osim obveza na koje su izravno odnosi spor.

18.7 Istek, raskid ili otkazivanje Ugovora neće utjecati ni na koje pravo ili obvezu koja izričito ili po svojoj prirodi preživljava takav istek, raskid ili otkazivanje, uključujući, ali ne ograničavajući se na izjave, jamstva, obveze povjerljivosti, prava intelektualnog vlasništva i stečena prava.

Ovi uvjeti nazivaju se „Opći uvjeti kupnje robe i usluga društva Biomin d.o.o.“.

□